

## Simultan-Übersetzungsanlage



Deutsch – Englisch? Englisch – Russisch? Polnisch? Japanisch? Oder all diese Sprachen gleichzeitig? Die simultane Übersetzung mehrsprachiger Anlässe ist eine Herausforderung. Auch für die Technik.

auviso stellt Ihnen den verlässlichsten Partner zur Seite: unsere neusten Funk-Dolmetscheranlagen von SENNHEISER. Sie ermöglichen, dass mehrere hundert Teilnehmer gleichzeitig die Übersetzungen des Simultandolmetschers in bester Klangqualität empfangen. Verständigungsprobleme sind ausgeschlossen.

Bei diesen Anlagen ist nur eine einzige Funk-Antenne nötig. Damit entfällt die oft sehr aufwändige Montage von Infrarot-Strahlern im ganzen Raum. Die Übertragung vom Sender zu den Empfängern erfolgt im UHF Frequenz-Bereich 863 - 865 MHz.

Die Übertragung bei der analogen Infrarottechnik ist sensibel und anfällig sowohl auf Sonneneinstrahlung als auch gewisse Halogen- und Leuchtstoffröhren. Mit der neuen Technik treten im Funkbereich keine Störungen auf.

### Unsere überzeugenden Argumente:

- schnellerer Aufbau
- dezente Optik
- sichere Übertragung
- flexibler Einsatz

### Unser System bestehend aus:

- Sprecherkabine AUDIPACK für zwei Sprecher
- Kabellose Kopfhörer SENNHEISER
- Funk- oder Tischmikrofone SENNHEISER
- Simultan/Delegierten Zentrale SENNHEISER

